

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
 VAN SUIDWES-AFRIKA.
OFFICIAL GAZETTE
 EXTRAORDINARY
 OF SOUTH WEST AFRICA.



UITGAWE OP GESAG.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- aterdag, 25 Maart 1950. WINDHOEK Saturday, 25th March, 1950. No. 1491.

INHOUD

CONTENTS

GOEWERMENSKENNISGEWING—

Bladsy.

GOVERNMENT NOTICE—

Page

No. 83. Postariewe en Lugpostariewe vir Posartikels gepos in Suidwes-Afrika na Ander Lande.

253

No. 83. Postage Rates and Airmail Postage Rates for Postal Articles posted in South West Africa to Other Countries.

253

Goewermentskennisgewing.

Government Notice.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene kennisgeving gepubliseer.

The following Government Notice is published for general information.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

Administrateurskantoor,
Windhoek.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 83.]

[25 Maart 1950.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur artikel vyf van die Poskantoor-Administrasie Proklamasie 1931, (Proklamasie No. 15 van 1931), die volgende Goewermentskennisgewings te herroep, naamlik.

Goewermentskennisgewing No. 74 gepubliseer in Offisiële Koerant No. 1414 van 16 Maart 1949.	1430	"	15 Junie 1949.
" " 162 " " " "	1441	"	2 Augustus 1949.
" " 210 " " " "	1470	"	1 Desember 1949.
" " 332 " " " "			

en sy goedkeuring te heg aan die onderstaande postariewe vasgestel deur die Direkteur:—

No. 83.]

[25th March, 1950.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section five of the Post Office Administration Proclamation, 1931 (Proclamation No. 15 of 1931) to repeal the following Government Notices, namely.

Government Notice No. 74 published in Official Gazette No. 1414 dated 16th March, 1949.	1430	"	15th June, 1949.
" " 162 " " " "	1441	"	2nd August, 1949.
" " 210 " " " "	1470	"	1st December, 1949.
" " 332 " " " "			

and to approve of the subjoined postal charges fixed by the Director:—

1. BYLAE VAN GEWONE POSTARIEWE VIR POSARTIKELS GEPOS IN SUIDWES-AFRIKA VIR ANDER LANDE.

(Nota: Die postariewe vir posartikels gepos binne Suidwes-Afrika vir aflewering in Suidwes-Afrika is in Bylae B van die Posregulasies gepubliseer).

KLAS VAN POSARTIKEL	Geadresseer na die Unie van Suid-Afrika, Basoetoeland, Betsjoeanaland protektoraat, Swasiland.	Geadresseer na Angola, Frans-Ekwatoriaal-Afrika, Frans-Kameroen, Belgiese Kongo, Mosambiek, Niassaland, Suid- en Noord-Rhodesië, Madagaskar, Kenia, Oeganda en Tanganika.	Geadresseer na lande van die Britse Statebond nie elders in hierdie bylae gemeld nie.	Geadresseer na Vreemde lande nie elders in hierdie bylae gemeld nie.
Briewe	1½d. vir die eerste ons en 1d. vir elke bykomende ons. (Per lug of gewone pos.)	2d. per ons. (Per lug of gewone pos.)	2d. per ons.	4½d. vir die eerste ons en 3d. vir elke bykomende ons.
Poskaart (enkel)	1d. elk.	2d. elk.	2d. elk.	3d. elk.
Poskaart (antwoordbetaal.)	2d. elk. (Per lug of gewone pos.)	4d. elk. (Per lug of gewone pos.)	4d. elk.	6d. elk.
Drukwerk	½d. per 2 onse.	½d. per 2 onse.	1d. per 2 onse.	1d. per 2 onse.
Handelspapiere	½d. per 2 onse.	½d. per 2 onse.	1d. per 2 onse met 'n minimum van 4½d.	1d. per 2 onse met 'n minimum van 4½d.
Monsters	½d. per 2 onse.	½d. per 2 onse met 'n minimum van 1d.	1d. per 2 onse met 'n minimum van 2d.	1d. per 2 onse met 'n minimum van 2d.
Nuusblaai	½d. per 4 onse per eksemplaar.	½d. per 4 onse per eksemplaar.	½d. per 2 onse	½d. per 2 onse
Leesstof vir die Blindes.	Geadresseer na enige lande— Nie meer as 3 lb. nie, ½d. Meer as 3 lb. maar nie meer as 7 lb. nie, 1d. Meer as 7 lb. maar nie meer as 11 lb. nie 1½d. Meer as 11 lb. maar nie meer as 15 lb. 6 onse nie, 2d.			

Die bogenoemde tariewe sal vanaf 1 April 1950 van krag wees.

1. SCHEDULE OF ORDINARY POSTAGE RATES FOR POSTAL ARTICLES POSTED IN SOUTH WEST AFRICA TO OTHER COUNTRIES.

(Note: The rates of postage for postal articles posted in South West Africa for delivery therein are published in Schedule B to the Postal Regulations.)

CLASS OF POSTAL ARTICLE.	Addressed to the Union of South Africa, Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Swaziland.	Addressed to Angola, French Equatorial Africa, French Cameroons, Belgian Congo, Mocambique, Nyasaland, Southern and Northern Rhodesia, Madagascar, Kenya, Uganda and Tanganyika.	Addressed to British Commonwealth countries not mentioned elsewhere in this schedule.	Addressed to Foreign countries not mentioned elsewhere in this schedule.
Letters	1½d. for the first ounce and 1d. for each additional ounce (by air or ordinary mail).	2d. per ounce. (By air or ordinary mail).	2d. per ounce.	4½d. for the first ounce and 3d. for each other additional ounce.
Postcards (Single)	1d. each.	2d. each	2d. each.	3d. each.
Postcards (reply paid.)	2d. each. (By air or ordinary mail).	4d. each (By air or ordinary mail).	4d. each.	6d. each.
Printed Papers.	½d. per 2 ounces.	½d. per 2 ounces.	1d. per 2 ounces.	1d. per 2 ounces.
Commercial Papers	½d. per 2 ounces.	½d. per 2 ounces.	1d. per 2 ounces with a minimum of 4½d.	1d. per 2 ounces with a minimum of 4½d.
Samples.	½d. per 2 ounces.	½d. per 2 ounces with a minimum of 1d.	1d. per 2 ounces with a minimum of 2d.	1d. per 2 ounces with a minimum of 2d.
Newspapers.	½d. per 4 ounces per copy.	½d. per 4 ounces per copy.	½d. per 2 ounces.	½d. per 2 ounces.
Literature for the Blind.	Addressed to any country— Not exceeding 3 lb., ½d. Exceeding 3 lb. but not exceeding 7 lb., 1d. Exceeding 7 lb. but not exceeding 11 lb., 1½d. Exceeding 11 lb. but not exceeding 15 lb 6 oz., 2d.			

The above rates shall come into force on 1st April, 1950.

PAKKETTE.

LAND VAN BESTEMMING.	Tarief No.	POSTARIEF VIR 'N PAKKET VAN 'N GEWIG VAN										
		1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	11 lb.
		s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d
Verenigde Koninkryk (insl. Noord-Ierland), Australië, Ceylon, Kenia, Oeganda en Tanganyika, Madagaskar, Mauritius, Nu-Seeland, Suid-Rhodesië, Zanzibar.	1	1 0	2 0	3 0	4 0	5 0	6 0	7 0	8 0	9 0	10 0	11 0
Ascension en St. Helena	2	11	1 10	2 9	3 8	4 7	5 6	6 5	7 4	8 3	9 2	10 1
Eire, Verenigde State van Amerika	3	1 3	2 6	3 9	5 0	6 3	7 6	8 9	10 0	11 3	12 6	13 9
Noord-Rhodesië	3a	1 3	2 6	3 9	5 0	6 3	7 6	8 9	10 0	11 3	12 6	13 9
Angola, Niassaland (Vir Niassaland oor Rhodesië, sien tarief 7a hieronder)	3b	1 1	2 2	3 3	4 4	5 5	6 6	7 7	8 8	9 9	10 10	11 11
*Belgioesaland-protokoraat	4	0 9	1 6	2 3	3 0	3 9	4 6	5 3	6 0	6 9	7 6	8 3
Britse besittings nie in hierdie tabel genoem nie	4a	2 0	3 0	4 0	6 0	7 0	8 0	9 0	11 0	12 0	13 0	14 0
Indië en Pakistan	5	1 6	3 0	4 6	6 0	7 6	9 0	10 6	12 0	13 6	15 0	16 6
Mosambiek	6	0 9	1 6	2 3	3 0	3 9	4 6	5 3	6 0	6 9	7 6	8 3
Mosambiek oor Suid-Rhodesië	6a	1 3	2 6	3 9	5 0	6 3	7 6	8 9	10 0	11 3	12 6	13 9
Belgiese Kongo en Niassaland oor Rhodesië	7a	1 6	3 0	4 6	6 0	7 6	9 0	10 6	12 0	13 6	15 0	16 6
Belgiese Kongo oor Kenia	7b	1 3	2 6	3 9	5 0	6 3	7 6	8 9	10 0	11 3	12 6	13 9
Europa (behalwe België, Frankryk, Duitsland, Holland)	9	5 3	6 0	8 9	9 6	10 3	11 0	11 9	14 6	15 3	16 0	16 9
België, Frankryk, Duitsland, Holland	9a	3 3	4 0	6 3	7 0	7 9	8 6	9 3	11 6	12 3	13 0	14 0
Afrika (behalwe Posunie van Afrika, Britse besittings en Egipte)	10	5 3	6 0	8 3	9 0	9 9	10 6	11 3	13 0	13 9	14 6	15 3
Suid-Amerika, Panama, Meksiko en Eilande van die Stille Oseaan	11	5 3	6 0	6 9	9 0	9 9	10 6	11 3	14 6	15 3	16 0	16 9
China, Hongkong, Birma, Siam	11a	6 3	7 0	8 9	15 0	15 9	16 6	17 3	22 0	22 9	23 6	24 3
Maleia	11b	2 9	3 6	4 3	6 0	6 9	7 6	8 3	10 0	10 9	11 6	12 3
Res van Asië	11c	6 3	7 0	7 9	10 0	10 9	11 6	12 3	14 6	15 3	16 0	16 9
Palestina (Israel en Arabiesebeheerde gebiede)	12	5 3	6 0	8 6	10 9	11 6	12 3	13 0	17 6	18 3	19 0	19 9
	13											
Seychelle	14	2 2	2 5	2 8	4 11	5 2	5 5	5 8	7 11	8 2	8 5	8 8
Frans-Ekwatoriaal-Afrika	15	1 9	3 6	5 3	7 0	8 9	10 6	12 3	14 0	15 9	17 6	19 3
Frans-Kameroen	16	2 5	4 10	7 3	9 8	12 1	14 6	16 11	19 4	21 9	24 2	26 7
Unie van Suid-Afrika	17	Hoogstens 4 ons, 2d.; Hoogstens 8 ons, 4d.; Hoogstens 1 lb., 6d.; Vir elke bykomende lb., of gedeelte daarvan, 6d.										

* Pakette vir Kasane 1s. 3d.; Ghanzi 6d. per lb.

Die bogaande tariewe word geag in werking te getree het met ingang van 1 Maart 1950.

2. BYLAE VAN LUGPOSTARIEWE VIR POSARTIKELS GEPOS IN SUIDWES-AFRIKA VIR ANDER LANDE.

LAND VAN BESTEMMING.	Briewe per ½ ons	Poskaarte elk	Lugbriewe elk
	s d	s d	s d
Afrika (Behalwe die Unie van Suid-Afrika, Basotoland, Belgioesaland-protokoraat, Mosambiek, Noord-Rhodesië, Niassaland, Suid-Rhodesië, Suidwes-Afrika en Swaziland)	0 9	0 4½	0 6
Europa—			
Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland en Eire	0 9	0 4½	0 6
Alle ander lande met inbegrip van U.S.S.R. en Turkeje	1 0	0 6	0 6
Amerika—			
Kanada, V.S.A. en Alaska (oor Verenigde Koninkryk)	1 9	0 9	0 9
Kanada, V.S.A. en Alaska (direk)	2 3	1 0	1 0
Middel- en Suid-Amerika	2 3	1 0	1 0
Stille Oseaan—			
Eilande van die Noordelike Stille Oseaan	2 3	1 0	1 0
Eilande van die Suidelike Stille Oseaan	1 6	0 9	0 9
Middel-Ooste en Nabye Ooste—			
Iran, Irak, Israel, Jordaan, Libanon, Persiese Golfhawens (Bahrein, Dubai, Kuwait, Muskat, Sjarjah) Saedl-Arabie en Sirië	0 9	0 4½	0 6
Indië, ens.—			
Afghanistan, Ceylon, Frans-Indië, Indië, Pakistan, Portugees-Indië, en Tibet	1 0	0 6	0 6
Verre Ooste—			
Brits-Noord-Borneo, Brunei, Birma, Frans-Indo-China, Hongkong, Indonesië, Macao, Maleia, Filippyne, Sarawak, Siam en Timor	1 3	0 6	0 6
China, Formosa, Japan en Mansjoerye	3 0	1 0	1 0
Australië—			
Australië en Nu-Seeland	1 6	0 9	0 9

Bostaande tariewe sluit lugvervoer in deur alle internasionale en binnelandse dienste, waar dié beskikbaar is en word geag in werking te getree het met ingang van 1 Maart 1950.

PARCELS.

COUNTRY OF DESTINATION	Rate No.	RATE OF POSTAGE FOR A PARCEL WEIGHING.											
		1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	11 lb.	12 lb.
		s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d	s d
United Kingdom (including North Ireland), Australia, Ceylon, Kenya, Uganda and Tanganyika, Madagascar, Mauritius, New Zealand, South Rhodesia, Zanzibar	1	1 0	2 0	3 0	4 0	5 0	6 0	7 0	8 0	9 0	10 0	11 0	12 0
Ascension and St. Helena	2	11	1 10	2 9	3 8	4 7	5 6	6 5	7 4	8 3	9 2	10 1	11 0
Eire, United States of America	3	1 3	2 6	3 9	5 0	6 3	7 6	8 9	10 0	11 3	12 6	13 9	15 0
North Rhodesia	3a	1 3	2 6	3 9	5 0	6 3	7 6	8 9	10 0	11 3	12 6	13 9	15 0
Angola, Nyasaland	3b	1 1	2 2	3 3	4 4	5 5	6 6	7 7	8 8	9 9	10 10	11 11	12 12
Bechuanaland Protectorate	4	0 9	1 6	2 3	3 0	3 9	4 6	5 3	6 0	6 9	7 6	8 3	9 0
All other British Protectorates	4a	2 0	3 0	4 0	6 0	7 0	8 0	9 0	10 0	11 0	12 0	13 0	14 0
India and Pakistan	5	1 6	3 0	4 6	6 0	7 6	9 0	10 6	12 0	13 6	15 0	16 6	18 0
Mocambique	6	0 9	1 6	2 3	3 0	3 9	4 6	5 3	6 0	6 9	7 6	8 3	9 0
Mocambique via Southern Rhodesia	6a	1 3	2 6	3 9	5 0	6 3	7 6	8 9	10 0	11 3	12 6	13 9	15 0
Belgian Congo and Nyasaland via Rhodesia	7a	1 6	3 0	4 6	6 0	7 6	9 0	10 6	12 0	13 6	15 0	16 6	18 0
Belgian Congo via Kenya	7b	1 3	2 6	3 9	5 0	6 3	7 6	8 9	10 0	11 3	12 6	13 9	15 0
Europe (except Belgium, France, Germany, Holland)	8	5 3	6 0	8 9	9 6	10 3	11 0	11 9	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6
Belgium, France, Germany, Holland	9a	3 3	4 0	6 3	7 0	7 9	8 6	9 3	11 6	12 3	13 0	14 0	15 0
Africa (other than African Postal Union, British Possessions and Egypt)	10	5 3	6 0	8 3	9 0	9 9	10 6	11 3	13 0	13 9	14 6	15 3	16 0
South America, Panama, Mexico, and Pacific Islands	11	5 3	6 0	6 9	9 0	9 9	10 6	11 3	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6
China, Hong Kong, Burma, Siam	11a	6 3	7 0	8 9	15 0	15 9	16 6	17 3	22 0	22 9	23 6	24 3	25 0
Malaya	11b	2 9	3 6	4 3	6 0	6 9	7 6	8 3	10 0	10 9	11 6	12 3	13 0
Rest of Asia	11c	6 3	7 0	7 9	10 0	10 9	11 6	12 3	14 6	15 3	16 0	16 9	17 6
Palestine (Israel and Arab-controlled areas)	12	5 3	6 0	8 6	10 9	11 6	12 3	13 0	17 6	18 3	19 0	19 9	20 6
Seychelles	13	2 2	2 5	2 8	4 11	5 2	5 5	5 8	7 11	8 2	8 5	8 8	9 11
French Equatorial Africa	14	1 9	3 6	5 3	7 0	8 9	10 6	12 3	14 0	15 9	17 6	19 3	21 0
French Cameroons	15	2 5	4 10	7 3	9 8	12 1	14 6	16 11	19 4	21 9	24 2	26 7	29 0
Union of South Africa	16	2 5	4 10	7 3	9 8	12 1	14 6	16 11	19 4	21 9	24 2	26 7	29 0
	17	Not exceeding 4 ounces, 2d.; Not exceeding 8 ounces, 4d.; Not exceeding 1 lb., 6d. For every additional 1 lb., or fraction thereof, 6d.											

* Kasane 1s. 3d. per lb.; Ghanzi 6d. per lb.

The above rates shall be deemed to have come into force with effect from 1st March, 1950.

2. SCHEDULE OF AIRMAIL POSTAGE RATES FOR POSTAL ARTICLES POSTED IN SOUTH WEST AFRICA FOR OTHER COUNTRIES.

COUNTRY OF DESTINATION.	Letters per ½ ounce		Post Cards each		Air Letters each	
	s	d	s	d	s	d
Africa (excluding the Union of South Africa, Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Mocambique, Northern Rhodesia, Nyasaland, Southern Rhodesia, South West Africa and Swaziland)	0	9	0	4½	0	6
Europe—						
United Kingdom, Northern Ireland and Eire	0	9	0	4½	0	6
All other countries including U.S.S.R. and Turkey	1	0	0	6	0	6
America—						
Canada, U.S.A. and Alaska (via the United Kingdom)	1	9	0	9	0	9
Canada, U.S.A. and Alaska (Direct)	2	3	1	0	1	0
Central and South America	2	3	1	0	1	0
Pacific—						
North Pacific Islands	2	3	1	0	1	0
South Pacific Islands	1	6	0	9	0	9
Middle East and Near East—						
Iran, Iraq, Israel, Jordan, Lebanon, Persian Gulf Ports (Bahrain, Dubai, Kuwait, Muscat, Sharjah), Saudi Arabia and Syria	0	9	0	4½	0	6
India, etc.—						
Afghanistan, Ceylon, French India, India, Pakistan, Portuguese India and Tibet	1	0	0	6	0	6
Far East—						
British North Borneo, Brunei, Burma, French Indo-China, Hong Kong, Indonesia, Macao, Malaya, Philippines, Sarawak, Siam and Timor	1	3	0	6	0	6
China, Formosa, Japan and Manchuria	3	0	1	0	1	0
Australasia—						
Australia and New Zealand	1	6	0	9	0	9

The foregoing rates include air transmission by all international and internal services which are available and shall be deemed to have come into effect on 1st March, 1950.